

Stylo injecteur [®] Teva-Teriparatide

(tériparatide injectable)



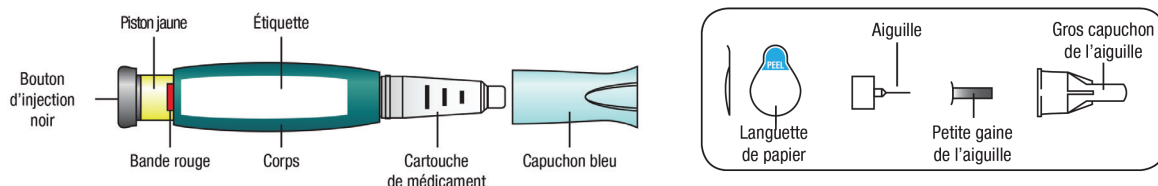
Avant d'utiliser votre nouveau **stylo injecteur [®] Teva-Teriparatide**, prenez le temps de lire la *Guide de l'utilisateur* au complet, recto verso. Suivez rigoureusement les instructions fournies lorsque vous utiliserez le **stylo injecteur [®] Teva-Teriparatide**.

En raison du risque de transmission d'agents infectieux, ne partagez pas votre stylo ni vos aiguilles avec quelqu'un d'autre.

Votre stylo injecteur [®] Teva-Teriparatide contient suffisamment de médicament pour 28 jours de traitement.

Mettez immédiatement le stylo injecteur [®] Teva-Teriparatide au réfrigérateur après chaque utilisation.

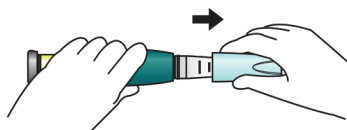
Pièces du stylo injecteur [®] Teva-Teriparatide*



***Aiguilles non comprises.** Les aiguilles pour stylo Becton, Dickson and Company de calibre 29 à 31 sont recommandées pour l'emploi avec cet appareil.

Lavez-vous les mains avant chaque injection. Préparez le point d'injection conformément aux instructions de votre professionnel de la santé.

1 Retirez le capuchon bleu



Après avoir retiré le capuchon bleu, nettoyez le joint d'étanchéité en caoutchouc qui se trouve à l'extrémité du **STYLO INJECTEUR TEVA-TERIPARATIDE** à l'aide d'un tampon imbibé d'alcool.

2 Fixez une nouvelle aiguille



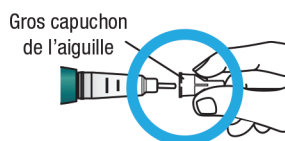
Retirez la languette de papier.



Appliquez l'aiguille **directement** sur la cartouche de médicament.

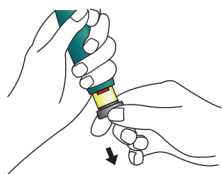


Vissez l'aiguille dans le sens des aiguilles d'un montre jusqu'à ce qu'elle soit solidement fixée.



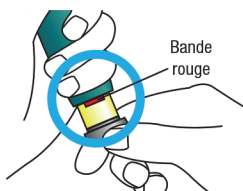
Retirez le gros capuchon de l'aiguille et **mettez-le de côté.**

3 Préparez la dose



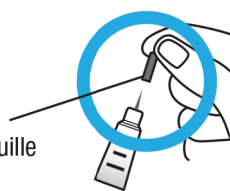
Tirez le bouton d'injection noir **jusqu'à ce qu'il s'arrête**.

Si vous n'y arrivez pas, reportez-vous au problème E de la section *Dépannage* au verso.



Vérifiez que la bande rouge est bien visible.

Petite gaine de l'aiguille



Retirez la petite gaine de l'aiguille et jetez-la.

4 Injectez la dose



Pincez délicatement la peau de la cuisse ou de l'abdomen pour former un pli cutané, puis introduisez l'aiguille à la verticale dans la peau.



Appuyez sur le bouton d'injection noir jusqu'à ce qu'il s'arrête. Maintenez-le enfoncé **et comptez l-e-n-t-e-m-e-n-t jusqu'à 5, le temps que vous receviez la dose adéquate de médicament.** À 5, retirez l'aiguille de la peau.

5 Vérifiez que la dose a été injectée correctement

IMPORTANT



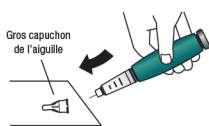
Une fois l'injection terminée :

Après avoir retiré l'aiguille, enlevez votre pouce du bouton d'injection noir et **vérifiez** si le bouton noir reste enfoncé. Si vous ne voyez pas le piston jaune, cela signifie que vous avez effectué l'injection correctement.

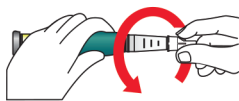


Vous **NE DEVRIEZ PAS** voir le piston jaune du tout. Si une partie du piston est visible et que vous avez déjà fait l'injection, ne vous injectez pas une deuxième fois le même jour. Vous **DEVEZ plutôt remettre le STYLO INJECTEUR TEVA-TERIPARATIDE à zéro** (voir le *problème A* de la section *Dépannage* au verso).

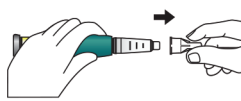
6 Retirez l'aiguille



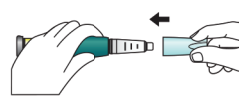
Remettez le gros capuchon sur l'aiguille.



Dévissez l'aiguille complètement en faisant faire au gros capuchon 3 à 5 tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.




Enlevez l'aiguille et jetez-la en suivant les directives de votre professionnel de la santé.



Remettez le capuchon bleu en place et rangez le STYLO INJECTEUR TEVA-TERIPARATIDE au réfrigérateur dès que vous en avez terminé.

Dépannage

Problème	Solution
<p>A. Le piston jaune demeure visible après que j'ai appuyé sur le bouton d'injection noir. Comment remettre le STYLO INJECTEUR TEVA-TERIPARATIDE à zéro?</p> 	<p>→ Pour remettre le STYLO INJECTEUR TEVA-TERIPARATIDE à zéro, suivez les instructions indiquées ci-dessous.</p> <ol style="list-style-type: none"> Si vous avez déjà fait l'injection, NE VOUS INJECTEZ PAS une seconde fois le même jour. Enlevez l'aiguille. Fixez une nouvelle aiguille, retirez le gros capuchon et mettez-le de côté. Tirez le bouton d'injection noir jusqu'à ce qu'il s'arrête. Vérifiez que la bande rouge est bien visible. Retirez la petite gaine de l'aiguille et jetez-la. Tenez l'injecteur de manière que l'aiguille pointe vers un contenant vide en-dessous, et appuyez sur le bouton noir jusqu'à ce qu'il s'arrête. Maintenez-le enfoncé et comptez lentement jusqu'à cinq. Il se peut que vous voyiez un petit jet ou une goutte de liquide. Une fois cette étape terminée, le bouton noir devrait être complètement enfoncé. Si vous voyez toujours le piston jaune, communiquez avec TEVA (voir <i>Coordonnées ci-dessous</i>) ou avec votre fournisseur de soins de santé. Remettez le gros capuchon sur l'aiguille. Dévissez l'aiguille complètement en faisant faire au gros capuchon 3 à 5 tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Enlevez l'aiguille couverte et jetez-la en suivant les directives de votre professionnel de la santé. Remettez le capuchon bleu en place et rangez le STYLO INJECTEUR TEVA-TERIPARATIDE au réfrigérateur. <p>Pour prévenir ce problème, utilisez toujours une aiguille NEUVE pour chaque injection et appuyez à fond sur le bouton d'injection noir, en comptant lentement jusqu'à cinq.</p>
<p>B. Comment savoir si le STYLO INJECTEUR TEVA-TERIPARATIDE fonctionne?</p>	<p>→ Le STYLO INJECTEUR TEVA-TERIPARATIDE a été conçu pour injecter une dose complète chaque fois, du moment qu'il est utilisé conformément aux instructions du présent <i>Guide de l'utilisateur</i>. Si la dose a été injectée correctement, le bouton d'injection noir du STYLO INJECTEUR TEVA-TERIPARATIDE restera enfoncé complètement.</p> <p>Pour éviter un mauvais fonctionnement du STYLO INJECTEUR TEVA-TERIPARATIDE, rappelez-vous d'employer une aiguille neuve pour chaque injection.</p>
<p>C. Que faire s'il y a une bulle d'air dans le STYLO INJECTEUR TEVA-TERIPARATIDE?</p>	<p>→ La présence d'une petite bulle d'air n'a pas d'effet sur la dose et est inoffensive. Vous pouvez donc injecter votre dose comme d'habitude.</p>
<p>D. Que faire si je n'arrive pas à retirer l'aiguille?</p>	<p>→</p> <ol style="list-style-type: none"> Remettez le gros capuchon sur l'aiguille. Servez-vous de ce capuchon pour dévisser l'aiguille. Dévissez l'aiguille complètement en faisant faire au gros capuchon 3 à 5 tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Si vous n'arrivez toujours pas à enlever l'aiguille, demandez qu'on vous aide.
<p>E. Que faire si je n'arrive pas à tirer le bouchon d'injection noir?</p>	<p>→ Procurez-vous un nouveau STYLO INJECTEUR TEVA-TERIPARATIDE pour prendre votre dose, conformément aux instructions de votre fournisseur de soins de santé.</p> <p>Cela signifie que même s'il reste encore un peu de médicament dans la cartouche, vous avez maintenant utilisé toute la quantité qui peut être injectée avec précision.</p>

Nettoyage et conservation

Nettoyage de votre stylo injecteur [®]Teva-Teriparatide

- Essuyez l'extérieur du stylo injecteur [®]Teva-Teriparatide avec un linge humide.
- Vous ne devez pas immerger le stylo injecteur [®]Teva-Teriparatide dans l'eau, ni le laver ni le nettoyer avec un liquide quelconque.

Conservation de votre stylo injecteur [®]Teva-Teriparatide

- Mettez le stylo injecteur [®]Teva-Teriparatide au réfrigérateur dès que vous avez fini de l'utiliser. Pour savoir comment conserver ce médicament, lisez les instructions du feuillet intitulé *Renseignements pour le consommateur* puis suivez-les scrupuleusement.
- Ne rangez pas votre stylo injecteur [®]Teva-Teriparatide avec l'aiguille en place, sans quoi des bulles d'air pourraient se former dans la cartouche de médicament.
- Rangez votre stylo injecteur [®]Teva-Teriparatide avec le capuchon bleu en place.
- Ne placez jamais le stylo injecteur [®]Teva-Teriparatide dans le congélateur.
- Si le médicament a été congelé, jetez le dispositif et utilisez un nouveau stylo injecteur [®]Teva-Teriparatide.
- Si le stylo injecteur [®]Teva-Teriparatide est resté hors du réfrigérateur, ne le jetez pas. Remettez-le au réfrigérateur et téléphonez à Teva Canada Limitée pour savoir quoi faire ensuite (voir *Coordonnées* ci-après).

Autres remarques importantes

- Le stylo injecteur [®]Teva-Teriparatide contient suffisamment de médicament pour 28 jours de traitement.
- Ne transférez pas le médicament dans une seringue.
- Pour savoir comment utiliser ce médicament, lisez les instructions du feuillet intitulé *Renseignements pour le consommateur*, puis suivez-les scrupuleusement.
- Vérifiez sur l'étiquette du stylo injecteur [®]Teva-Teriparatide que vous avez le bon médicament et qu'il n'est pas périmé.
- Si l'une des situations suivantes se présente, communiquez avec Teva (voir *Coordonnées* ci-après) :
 - Le stylo injecteur [®]Teva-Teriparatide semble endommagé;
 - Le médicament n'est pas limpide et incolore, ou il contient des particules (auquel cas vous ne devez pas l'utiliser).
- Utilisez une aiguille neuve à chaque injection.
- Il est possible que vous entendiez un clic, ou plusieurs, pendant l'injection. Cela fait partie du fonctionnement normal du dispositif.
- Ne partagez pas votre médicament avec quelqu'un d'autre.
- L'utilisation du stylo injecteur [®]Teva-Teriparatide est déconseillée chez les patients souffrant de cécité complète ou partielle qui ne peuvent se faire aider par une personne connaissant bien le fonctionnement du dispositif.
- Rangez votre stylo injecteur [®]Teva-Teriparatide hors de la portée des enfants.

Élimination des aiguilles et du stylo

Élimination des aiguilles et du stylo injecteur [®]Teva-Teriparatide

- Avant de mettre le stylo injecteur [®]Teva-Teriparatide au rebut, assurez-vous que vous avez enlevé l'aiguille.
- Jetez votre stylo injecteur [®]Teva-Teriparatide ainsi que les aiguilles usagées en respectant les directives de votre professionnel de la santé ou en suivant les règlements locaux ou institutionnels.
- Jetez le stylo 28 jours après sa première utilisation.

Coordonnées

Si vous avez des questions sur le **stylo injecteur [®]Teva-Teriparatide injectable**, ou si vous avez besoin d'aide, communiquez avec votre professionnel de la santé ou avec Teva Canada Limitée au :

Téléphone : 1.877.445.6984

ICourriel : Teriparatidepatientcare@teva-canada.com